

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций  
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«19» августа 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

История китайского языка

По направлению подготовки 45.03.01 Филология

Профиль – Зарубежная филология. Китайский и второй иностранный язык  
(английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 4 курс (8 семестр)

Луганск, 2022

Рабочая программа учебной дисциплины «История китайского языка» является частью основной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология профиль Зарубежная филология. Китайский и второй иностранный язык (английский) очной формы обучения.

Составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Луганской Народной Республики от 24 августа 2018 года № 791-од.

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

кандидат педагогических наук, доцент кафедры английской и восточной филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ» Ткачева Е.А., преподаватели кафедры английской и восточной филологии ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ» Чередниченко В.М, Дорофеева В.С.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

«09» июня 2022 г. протокол № 12

И.о. заведующего кафедры английской  
и восточной филологии,



А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

«26» августа 2022 г., протокол № 1

Председатель учебно-методической  
комиссии Института филологии и социальных коммуникаций



О.В. Мифтахова

**СОГЛАСОВАНО:**

И.о. заведующего  
учебно-методическим отделом

«29» августа 2022 г.



В.В. Савенков

## **Структура и содержание дисциплины**

### **1. Цели и задачи дисциплины**

Цель изучения дисциплины – формирование коммуникативной компетенции будущего специалиста, которая позволяет использовать китайский язык как средство профессионального и межличностного общения.

Задачи изучения дисциплины:

- совершенствовать языковые компетенции студентов;
- сформировать у студентов научное представление о закономерностях развития китайского языка, его системы, норм и современного состояния;
- создать условия для глубокого понимания культуры народа и развить умение пользоваться данными знаниями в профессиональной деятельности;
- сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Развитие профессиональных компетенций – способности к речевому общению, основанному на умении пользоваться языком адекватно культурной и социальной ситуации, на основе системы фоновых знаний о языке и культуре изучаемого языка. В рамках данной программы приоритетным является развитие социокультурной составляющей указанной компетенции в неразрывной связи с остальными составляющими.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «История китайского языка» относится к вариативной части учебного плана, индекс дисциплины Б1.В.15.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: знания особенности китайского языка в фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах, полученные в процессе обучения; навыки работы с лексическим материалом и текстами, разбором грамматических правил.

Данная дисциплина основывается на дисциплине: «Практика устной и письменной речи, «Практическая фонетика китайского языка».

Обучение студентов в соответствии с программой позволит им интегрировать и обобщить знания, полученные по различным дисциплинам, изучаемым в процессе подготовки лингвистов-переводчиков (в частности, по различным аспектам практического курса китайского языка), познакомиться с фактическим материалом, необходимым для теоретического курса «История китайского языка», развить умения и навыки, необходимые для успешного овладения дисциплинами «Теория и практика перевода с китайского языка», «Практика устной и письменной речи китайского языка».

### **3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины**

Студенты, завершившие изучение дисциплины «История китайского языка», должны **знать**:

- эволюцию форм существования изучаемого языка и периодизацию его истории;
- важнейшие письменные памятники, их языковые особенности;
- причины лингвистических условий формирования изучаемого языка;
- особенности изменения строя изучаемого языка (историческая фонетика, историческая грамматика и историческая лексикология) и основные тенденции их развития;
- современные концепции развития китайского языка.

Они должны **уметь**:

- проследить связь истории языка и истории народа;
- определять особенности языковой семьи;

- выделять отличительные черты восточной лингвистической традиции;
- анализировать современный период развития китайской лингвистики 1980г. - наше время.

Студенты должны **владеть навыками:**

- формирование и развитие знаний о связи языка и культуры, о связи семантики языка и национальной картины мира, о соотношении культур родного и изучаемого языков;
- глубокое понимание культуры Китая и умение оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Перечисленные результаты обучения являются основой для формирования ряда компетенций.

**Универсальных компетенций:**

- Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности (УК-7).

**Общепрофессиональных компетенций:**

- Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации (ОПК-2);

- Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста (ОПК-4).

#### 4. Структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

8 семестр

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая учебная нагрузка</b>	<b>72</b> <b>(2 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов)</b> <b>в том числе:</b>	<b>36</b>	-
Лекции	16	-
Семинарские занятия	-	--
Практические занятия	20	-
Лабораторные работы	-	-
Контрольные работы	4	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации образовательного процесса	-	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>32</b>	-
Форма аттестации	зачет	-

##### 4.2. Содержание разделов дисциплины

###### Содержательный модуль 1.

**Тема 1.** История языка. Общие сведения.

**Тема 2.** Эволюция форм существования изучаемого языка. Причины языковых изменений.

**Тема 3.** Отличительные черты языковой семьи. Происхождение языковой семьи и ее развитие.

**Тема 4.** История китайской письменности.

**Содержательный модуль 2.**

**Тема 5.** История изучения китайского языка.

**Тема 6.** Основные этапы становления и развития китайского языка.

**Тема 7.** Поздний древнекитайский язык. Среднекитайский период.

**Тема 8.** Основные тенденции развития современного китайского языка.

**4.3. Лекции**

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
2 семестр			
1	История языка. Общие сведения.	2	-
2	Эволюция форм существования изучаемого языка. Причины языковых изменений.	2	-
3	Отличительные черты языковой семьи. Происхождение языковой семьи и ее развитие.	2	
4	История китайской письменности.	2	
5	История изучения китайского языка.	2	
6	Основные этапы становления и развития китайского языка.	2	
7	Поздний древнекитайский язык. Среднекитайский период.	2	
8	Основные тенденции развития современного китайского языка.	2	-
Итого:		16	-

**4.4. Практические /семинарские занятия**

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форм
2 семестр			
1	История языка. Общие сведения.	2	-
2	Эволюция форм существования изучаемого языка. Причины языковых изменений.	2	-
3	Место изучаемого языка в системе языковой семьи.	2	-
4	История изучения китайского языка. Китайское языкознание.	2	
5	История изучения китайского языка. Западная синология. Русское и советское языкознание.	2	
6	Периодизация истории китайского языка. Доклассический период.	2	-
7	Особенности китайского языка классического периода.	2	-

8	Поздний древнекитайский язык. Среднекитайский период.	2	-
9	Основные тенденции развития современного китайского языка.	2	-
10	Грамматические особенности вэньяня в сравнении с байхуа.	2	-
<b>Итого:</b>		<b>20</b>	<b>-</b>

#### 4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название раздела/темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
2 семестр				
1	История языка. Общие сведения.	Выполнение конспектов, чтение дополнительных источников	4	-
2	Эволюция форм существования изучаемого языка. Причины языковых изменений.	Выполнение конспектов, чтение дополнительных источников	4	-
3	Место изучаемого языка в системе языковой семьи.	Выполнение конспектов, чтение дополнительных источников	4	-
4	История изучения китайского языка.	Выполнение конспектов, чтение дополнительных источников	4	-
5	Периодизация истории китайского языка.	Выполнение конспектов, чтение дополнительных источников	4	-
6	Поздний древнекитайский язык. Среднекитайский период.	Выполнение конспектов, чтение дополнительных источников	4	-
7	Основные тенденции развития современного китайского языка.	Выполнение конспектов, чтение дополнительных источников	4	-
8	Грамматические особенности вэньяня в сравнении с байхуа.	Выполнение конспектов, чтение дополнительных источников	4	-
Всего за второй семестр:			32	-
Итого за год:			32	-

#### 4.7. Курсовые работы

Не предусмотрены.

#### 5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

*Информационные технологии:* использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям, практическим и лабораторным занятиям.

*Работа в команде:* совместная работа студентов в группе при выполнении групповых домашних заданий, совместная работа в группе при выполнении заданий на занятии.

*Проектная технология:* подготовка индивидуальных или групповых проектов связанных с тематикой программного обучения.

*Интерактивное обучение:* проведение дискуссий на парах, подготовка речей на проблемные темы с последующим обсуждением представленных точек зрения.

## 6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Учебные достижения по дисциплине «История китайского языка» оцениваются по модульно-рейтинговой системе, в основе которой лежит принцип пооперационной отчетности, обязательности модульного контроля, накопительной системы оценивания уровня знаний, умений и навыков; расширения количества итоговых баллов.

Контроль успешности студентов с учетом текущего и итогового оценивания осуществляется согласно учебно-методической карте, где указаны виды и сроки контроля. Система рейтинговых баллов для разных видов контроля переводится в европейскую (ECTS) шкалу на основании процентного соотношения.

В процессе оценивания учебных достижений применяются такие методы:

- **Методы устного контроля:** индивидуальное опрашивание, фронтальное опрашивание, собеседование.
- **Методы письменного контроля:** модульное письменное тестирование; итоговое письменное тестирование.
- **Компьютерного контроля:** тестовые программы.
- **Методы самоконтроля:** умение самостоятельно оценивать свои знания, самоанализ.

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме зачета (включает в себя лексический и грамматический материал, пройденный в рамках изучения курса).

### Система оценивания учебных достижений студентов очной формы обучения

Вид учебной работы	Количество баллов
8 семестр	
Конспект лекций	10
Конспект практических занятий	10
Семинар	50
Доклад	5
Самостоятельная работа	5
Написание МКР	20
<b>Итого за семестр</b>	<b>100</b>

### Шкала оценивания: национальная и ECTS

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	Оценка ECTS	Оценка по национальной шкале	
		для экзамена, курсового проекта (работы), практики	для зачета
90 – 100	<b>A</b>	отлично	зачтено
82-89	<b>B</b>	хорошо	
75-81	<b>C</b>		
63-74	<b>D</b>	удовлетворительно	
50-62	<b>E</b>		
21-49	<b>FX</b>	неудовлетворительно с возможностью повторной	не зачтено с возможностью



		сдачи	повторной сдачи
0-21	<b>F</b>	неудовлетворительно с обязательным повторным изучением дисциплины	не зачтено с обязательным повторным изучением дисциплины

### Общие критерии оценивания учебных достижений

Оценка	Критерии оценивания
<b>«отлично»</b>	ставится за полные и крепкие знания материала в заданном объеме, умение свободно выполнять практические задания, предусмотренные учебной программой; за знание основной и дополнительной литературы; за проявление креативности в восприятии и творческом использовании приобретенных знаний и умений.
<b>«хорошо»</b>	ставится за проявление студентом полных систематических знаний по дисциплине, успешное выполнение практических заданий, усваивание основной и дополнительной литературы, способность к самостоятельному пополнению и обновлению познаний. Но в ответах студента наличествуют незначительные ошибки.
<b>«удовлетворительно»</b>	ставится за выявление знаний основного учебного материала в объеме, достаточном для дальнейшего обучения и будущей работы по специальности, поверхностной осведомленности в основной и дополнительной литературе, предусмотренной учебной программой; возможны существенные ошибки в выполнении практических заданий, но студент способен искоренить их с помощью преподавателя.
<b>«неудовлетворительно»</b>	выставляется студенту, ответ которого во время воспроизведения основного программного материала поверхностен, фрагментарен, что обусловлено начальными представлениями о предмете изучения. Таким образом, оценка «неудовлетворительно» ставится студенту, который не способен к обучению или исполнению работы по специальности по окончании ВУЗа без повторного обучения по программе соответствующей дисциплины.

### 7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Войцехович И. В. Практическая фразеология современного китайского языка. М., 2009.
2. Готлиб, О. М. Основы грамматики китайской письменности [Текст] : учеб. пособие / О. М. Готлиб. – М. : АСТ : Восток-Запад, 2009.
3. Гринин, Л. Е. Методологические основания периодизации истории [Текст] / Л. Е. Гринин // Философские науки. – 2006. № 8. – С. 117 – 123 с.
4. Гуревич И. С., Зограф И. Т. Хрестоматия по истории китайского языка III-XV вв. М.: Наука, 1982.



5. Духовная культура Китая: энциклопедия в 5 т. Т. 3. Литература. Язык и письменность. 2008.
6. Завьялова О.И. Диалекты китайского языка. - М., 1996.
7. Карапетьянц А. М.. У истоков китайской словесности. М.: Восточная литература, 2010.
8. Карапетьянц А.М., Тань Аошуан. Учебник классического китайского языка взънянь. Начальный курс. -М.: Муравей, 2009.
9. Васильева С.Г., Лю Хуанчжун. Китайско-русский словарь иностранных заимствований в современном китайском языке. М., 2009.
10. Лисевич И.С.Мозаика древнекитайской литературы. Избранное. М.: Восточная литература, 2010.
11. Кленин И. Д., Щичко В. Ф. Лексикология китайского языка. М.: Восточная книга, 2013.
12. Кожевников И. Р. Словарь привычных выражений современного китайского языка. М., 2005.
13. Курдюмов В. А. Курс китайского языка. Теоретическая грамматика. М.: Цитадель-трейд, Лада, 2005.
14. Письменные памятники Востока. №2 (15). Издательство: Восточная литература, 2011.
15. Софронов, М. В. Китайский язык и китайская письменность [Текст] : курс лекций / М. В. Софронов. М. : АСТ : Восток-Запад, 2009.
16. Труды Архива востоковедов ИВР РАН. М.: Восточная литература, 2011
17. Яхонтов, С. Е. История лингвистических учений. Древний мир [Текст] / С. Е. Яхонтов, А. В. Десницкая, С. Д. Кацнельсон и др. Л. : Наука, 1980.
18. Thurgood G., LaPolla R.J. (Eds.) Sino-Tibetan Languages. Routledge, 2009.
19. «What is the Chinese language?». The Economist, Dec 13th 2011.

б) Интернет-ресурсы:

1. <http://bkrs.info/>
2. <http://www.nciku.cn/>
3. <http://studychinese.ru/>



## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный классы.

Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения китайского языка.

В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office, китайские шрифты, кодировки китайского языка. Также должен присутствовать видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети Интернет, интерактивная доска.

## 9. Лист дополнений и изменений

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой (Фамилия, инициалы, подпись)	Декан факультета (Фамилия, инициалы, подпись)
1.	25.09.2023	Приказ №486-з «О переводе на образовательные программы» от 31 августа 2023	Приказ Министерства образования и науки Луганской Народной Республики от 24 августа 2018 № 791-од заменён на приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями)		
2	25.09.2023	Приказ №486-з «О переводе на образовательные программы» от 31 августа 2023	Изменены формулировки компетенций УК и ОПК в соответствии с приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями)	